

W9L: Laser-Lichtschranken, klein, leicht, sicher



"Haar"-kleine Objekte werden ebenso sicher erkannt wie schnelle Vorgänge verarbeitet werden. Beeinflussungsversuche von fremden Lichtquellen werden ignoriert und Mobiltelefone werden nicht wahrgenommen.

Innovative Teach-in-Technologie bedeutet bei der W9-Laser-Familie ein einfacher Knopfdruck. Damit die W9-Laser-Familie auf der ganzen Welt ohne Probleme Anwendung findet, haben wir für die Erfüllung aller Vorschriften und Normen, wie z.B. CE oder CDRH, gesorgt.

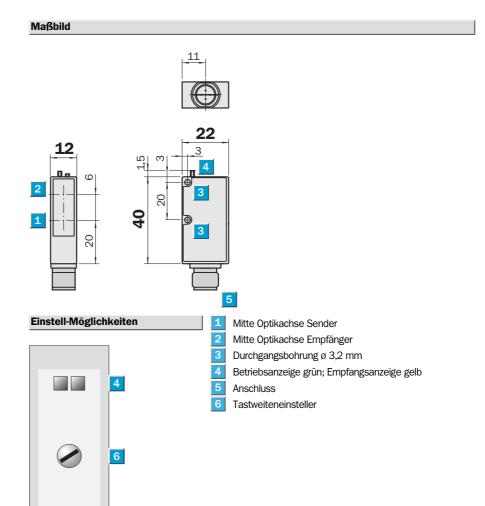
Mit der W9-Laser-Familie steht eine komplette Lichtschrankenfamilie mit innovativer Lasertechnologie im kompakten Kunststoffgehäuse zur Verfügung. Wir bieten eine Laser-Familie an, die mit modernster • P-Technologie gesteuert neben ihrer kleinen Baugröße und dem geringen Gewicht über hervorragende Leistungsdaten verfügt.

- Hochpräzise einstellbarer Lichttaster mit Hintergrundausblendung,
- Lichtschranke mit einfacher Teachin-Bedienung,
- Einweg-Lichtschranke mit einfacher Teach-in-Bedienung,
- Temperaturkompensierte Laserschutzelektronik ermöglicht eine gleichbleibende Leistungsfähigkeit des Lasers in Schutzklasse 2.



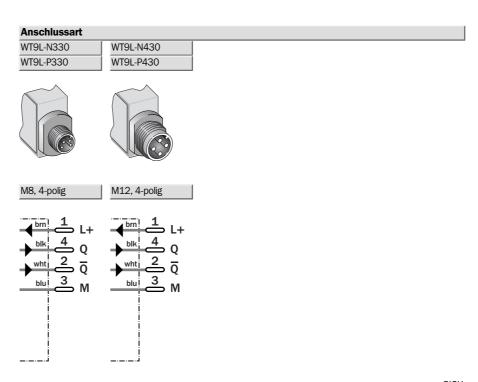
- Laser-Rotlicht, Klasse 2
- Hintergrundausblendung einstellbar
- Schaltfrequenz 1000/s
- Kompaktes Gehäuse aus ABS









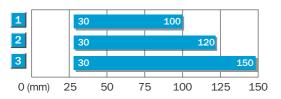


2007-05-08 SICK 2

Technische Daten	WT9L-	N330	N430	P330	P430			
						4		
Betriebstastweite	30 150 mm ¹⁾							
Einstellung der Betriebstastweite	Potentiometer						 	
Lichtsender, Lichtart	Laserdiode, Laser, Rotlicht2)							
Laserschutzklasse	2 (EN 60825-1 / CDRH 1040.10)]		
Lichtfleckdurchmesser	< 0,5 mm in 60 mm Entfernung							
Versorgungsspannung U _v	DC 10 30 V ³⁾							
Restwelligkeit	< 5 V _{ss} ⁴⁾							
Stromaufnahme	< 35 mA ⁵⁾							
Schaltausgänge	NPN antivalent				·	_		
	PNP antivalent					1		
Signalspannung PNP HIGH / LOW	U_V - $<$ 2 V $/$ ca. 0 V				ĺ			
Signalspannung NPN HIGH / LOW	$U_{v}/<2V$					•		
Ausgangsstrom I _a max	< 100 mA					1		
Ansprechzeit	< 0,6 ms ⁶⁾				Í	1		
Schaltfolge	1.000 Hz ⁷⁾							
Anschlussart	Steckverbindung, M8, 4-polig							
	Steckverbindung, M12, 4-polig					1		
VDE-Schutzklasse	(ii)							
VDE-Schutzklasse	□ ⁸⁾					1		
Schutzschaltungen	U _v -Anschlüsse verpolsicher / Alle Ausgänge kurzschlussgeschützt / Störimpulsunterdrückung							
Schutzart	IP 67, IP 69K					1	 -	-
Umgebungstemperatur Betrieb	-10 °C +50 °C							
Umgebungstemperatur Lager	-25 °C +70 °C							
Gewicht	Ca. 20 g							
Gehäusematerial	ABS					1		

¹⁾Tastgut mit 90 % Remission (bezogen auf Standard-Weiß DIN 5033) ²⁾ Mittlere Lebensdauer 50.000 h

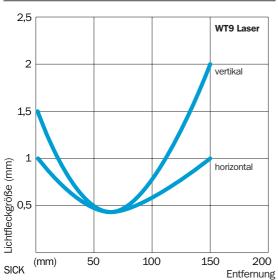
Tastweite

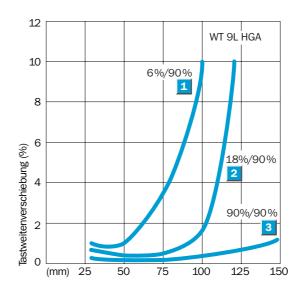


Betriebstastweite

1	Tastbereich auf Schwarz, 6 % Remission
2	Tastbereich auf Grau, 18 % Remission
3	Tastbereich auf Weiß, 90 % Remission







Bestell-Informationen					
Typ Bestell-Nr.					
WT9L-N330	1 023 991				
WT9L-N430	1 023 990				
WT9L-P330	1 023 977				
WT9L-P430	1 023 959				

bei T $_{\rm u}=+25~^{\circ}{\rm C}$ $^{3)}$ Grenzwerte $^{4)}$ Darf U $_{\rm v}$ -Toleranzen nicht über- oder

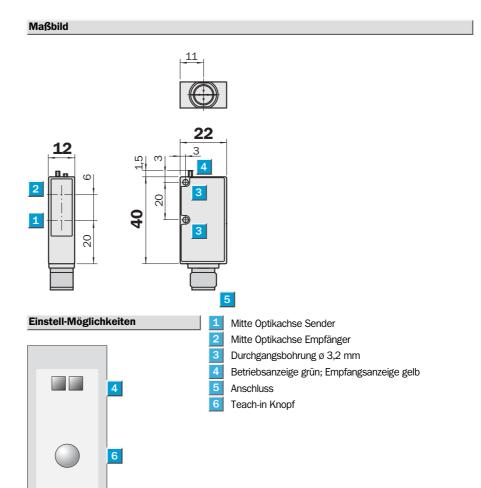
unterschreiten ⁵⁾ Ohne Last ⁶⁾ Signallaufzeit bei ohmscher Last

⁷⁾ Bei Hell/Dunkelverhältnis 1:1 ⁸⁾ Bemessungsspannung DC 50 V



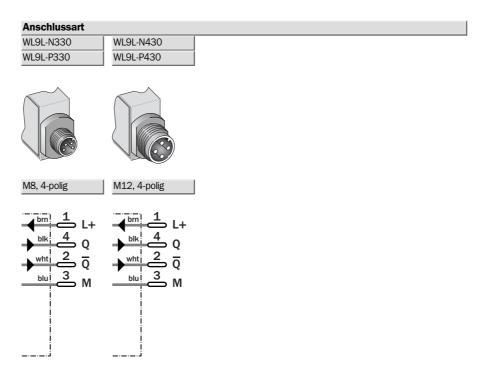
- Laser-Rotlicht, Klasse 2
- Teach-in
- Schaltfrequenz 1000/s
- Polarisationsfilter
- Kompaktes Gehäuse aus ABS







Zubehör		
Befestigungstechnik		
Reflektoren		
Steckverbindung, M12, 4-polig		
Steckverbindung, M8, 4-polig		



2007-05-08 SICK

Technische Daten	WL9L-	N330	N430	P330	P430						
Reichweite typ. max.	0,1 12 m										
Betriebsreichweite, empfohlene	0,1 8 m										
Bezogen auf	Reflektor PL80A										
Lichtsender, Lichtart	Laserdiode, Laser, Rotlicht1)										
Laserschutzklasse	2 (EN 60825-1 / CDRH 1040.10)										
Lichtfleckdurchmesser	< 1 mm in 500 mm Entfernung										
Versorgungsspannung U _v	DC 10 30 V ²⁾										
Restwelligkeit	< 5 V _{SS} ³⁾										
Stromaufnahme	< 35 mA ⁴⁾										
Schaltausgänge	NPN antivalent				,						
	PNP antivalent										
Signalspannung PNP HIGH / LOW	U _v - < 2 V / ca. 0 V										
Signalspannung NPN HIGH / LOW	$U_{v}/<2V$				<u>'</u>						
Ausgangsstrom l _a max	< 100 mA					1					
Ansprechzeit	< 0,6 ms ⁵⁾										
Schaltfolge	1.000 Hz ⁶⁾										
Anschlussart	Steckverbindung, M8, 4-polig										
	Steckverbindung, M12, 4-polig					1					
VDE-Schutzklasse	(ii)										
VDE-Schutzklasse						1					
Schutzschaltungen	U _v -Anschlüsse verpolsicher / Alle Ausgänge kurzschlussgeschützt / Störimpulsunterdrückung										
Schutzart	IP 67, IP 69K					ĺ					
Umgebungstemperatur Betrieb	-10 °C +50 °C										
Umgebungstemperatur Lager	-25 °C +70 °C										
Gewicht	Ca. 20 g										
Gehäusematerial	ABS										
$^{1)}$ Mittlere Lebensdauer 50.000 h bei $\rm T_u = +25~^{\circ}C$	²⁾ Grenzwerte ³⁾ Darf U _v -Toleranzen nicht über- oder	untersch ⁴⁾ Ohne Las					⁵⁾ Signall ⁶⁾ Bei He ⁷⁾ Beme:	laufzeit b ell/Dunke ssungssp	ei ohmso Iverhältn oannung	her Last is 1:1 DC 50 V	

Teach-in-Funktion Standard

- 1. Lichtschranke auf den Reflektor ausrichten. LED Gelb/Grün = Ein.
- 2. Teach-in-Knopf > 2 s drücken. LED Grün = Aus/Ein.

Teach-in wird eingeleitet. LED Gelb/Grün = Blinken.

3. Nach Loslassen des Knopfes ist das Signal dauerhaft gespeichert.

 $Schaltschwelle \ ist \ auf \ Standard-Empfindlichkeit \ eingestellt.$

Feineinstellung:

- 1. Lichtschranke auf den Reflektor ausrichten. LED Gelb/Grün = Ein.
- 2. Teach-in-Knopf > 5 s drücken. LED Grün = Aus/Ein.

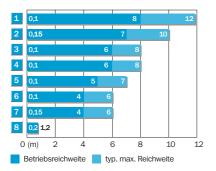
Teach-in wird eingeleitet. LED Gelb/Grün = Blinken.

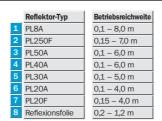
3. Nach Loslassen des Knopfes ist das Signal dauerhaft gespeichert.

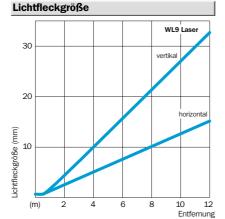
Schaltschwelle ist auf kleine Empfindlichkeit eingestellt

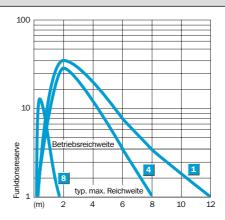
(Erkennung transparenter Objekte möglich).

Reichweite und Funktionsreserve









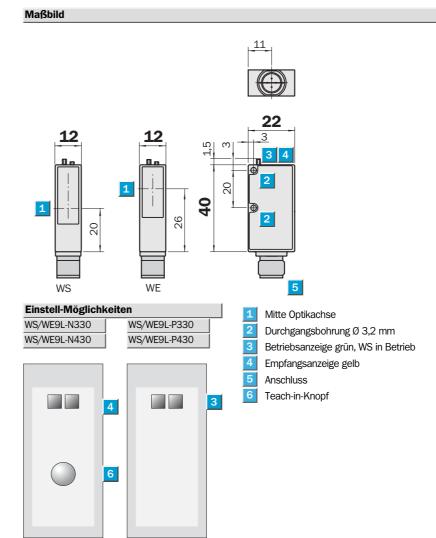
Bestell-Informationen					
Typ Bestell-Nr.					
WL9L-N330	1 023 989				
WL9L-N430	1 023 988				
WL9L-P330	1 023 976				
WL9L-P430	1 023 958				

Anschlussart



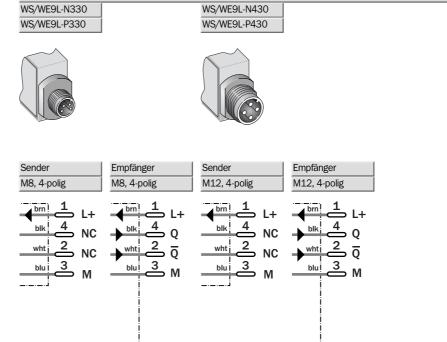
- Laser-Rotlicht, Klasse 2
- Teach-in
- Schaltfrequenz 1000/s
- Kompaktes Gehäuse aus ABS







Zubehör		
Befestigungstechnik		
Steckverbindung, M12, 4-polig		
Steckverbindung, M8, 4-polig		



Technische Daten	WS/WE9L-	N330 N430 P330 I	P430
Betriebsreichweite, empfohlene	0 50 m		
Lichtsender, Lichtart	Laserdiode, Laser, Rotlicht1)		
Laserschutzklasse	2 (EN 60825-1 / CDRH 1040.10)		
Lichtfleckdurchmesser	< 1 mm in 500 mm Entfernung		
Versorgungsspannung U _v	DC 10 30 V ²⁾		
Restwelligkeit	< 5 V _{ss} ³⁾		
Stromaufnahme, Sender	< 35 mA ⁴⁾		
Stromaufnahme, Empfänger	< 25 mA ⁴⁾		
Schaltausgänge	NPN antivalent		
	PNP antivalent		
Signalspannung PNP HIGH / LOW	Uv - < 2 V / ca. 0 V		
Signalspannung NPN HIGH / LOW	U _v /<2 V		
Ausgangsstrom l _a max	< 100 mA		
Ansprechzeit	< 0,6 ms ⁵⁾		
Schaltfolge	1.000 Hz ⁶⁾		
Anschlussart	Steckverbindung, M8, 4-polig		
	Leitung mit Stecker, M12, 4-polig		
	Steckverbindung, M12, 4-polig		
VDE-Schutzklasse	(ii)		
VDE-Schutzklasse	⁷⁾		
Schutzschaltungen	U _v -Anschlüsse verpolsicher / Alle Ausgänge kurzschlussgeschützt / Störimpulsunterdrückung		
Schutzart	IP 67, IP 69K		
Umgebungstemperatur Betrieb	-10 °C +50 °C		
Umgebungstemperatur Lager	-25 °C +70 °C		
Gewicht	Ca. 20 g		
Gehäusematerial	ABS		
$^{1)}$ Mittlere Lebensdauer 50.000 h bei $T_u = +25^{\circ}\text{C}$	²⁾ Grenzwerte ³⁾ Darf U _V -Toleranzen nicht über- oder	unterschreiten ⁴⁾ Ohne Last	⁵⁾ Signallaufzeit bei ohmscher Last ⁶⁾ Bei Hell/Dunkelverhältnis 1:1 ⁷⁾ Bemessungsspannung DC 50 V

Teach-in-Funktion Standard

1. Sender und Empfänger zueinander ausrichten.

 $\label{eq:lempfanger} \mbox{LED Empfänger Gelb/Grün} = \mbox{Ein.}$

2. Teach-in-Knopf > 2 s drücken. LED Grün = Aus/Ein.

 $\label{eq:continuity} \textit{Teach-in wird eingeleitet. LED Gelb/Gr\"{u}n} = \textit{Blinken.}$

 ${\it 3. Nach Los lassen des Knopfes ist das Signal dauerhaft gespeichert.}$

Schaltschwelle ist auf Standard-Empfindlichkeit eingestellt.

Feineinstellung:

1. Sender und Empfänger zueinander ausrichten.

LED Empfänger Gelb/Grün = Ein.

2. Teach-in-Knopf > 5 s drücken. LED Grün = Aus/Ein.

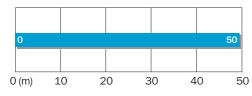
 $\label{eq:continuity} \textit{Teach-in wird eingeleitet. LED Gelb/Gr\"{u}n} = \textit{Blinken.}$

 ${\it 3. Nach Los lassen des Knopfes ist das Signal dauerhaft gespeichert.}\\$

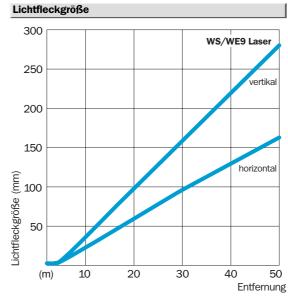
Schaltschwelle ist auf kleine Empfindlichkeit eingestellt

(Erkennung transparenter Objekte möglich).

Tastweite



Betriebsreichweite/typ. max. Reichweite



Bestell-Informationen					
Тур	Bestell-Nr.				
WS/WE9L-N330	1 023 995				
WS/WE9L-N430	1 023 994				
WS/WE9L-P330	1 023 993				
WS/WE9L-P430	1 023 992				

SICK 2007-05-08